

OAV
Norman Langbecker
Regionalmanager Japan, Japan, Südazifik
Bleichenbrücke 9
20354 Hamburg
Tel.: 040 35 75 59.15
E-Mail: langbecker@oav.de

Antwort

per Fax: 040 35 75 59-25

Anmeldung

zur Geschäftsanbahnungsreise nach Japan für deutsche Unternehmen im Bereich Maschinen- und Anlagebau zum Schwerpunkt Industrie 4.0 vom 20.-24.2.2017

Wir bitten Sie, die folgenden Informationen gründlich zu lesen und sich im Anschluss mit Ihrer Unterschrift verbindlich zur Reise anzumelden. Bitte lassen Sie uns diese Anmeldung unterschrieben per Fax an 040 357559-25 zukommen.

Die Reise richtet sich an kleine und mittlere Unternehmen (KMU), Selbstständige der gewerblichen Wirtschaft sowie fachbezogene Freie Berufe und wirtschaftsnahe Dienstleister mit Geschäftsbetrieb in Deutschland aus dem Geschäftsfeld Maschinen- und Anlagenbau mit Bezug zum Thema Industrie 4.0 und soll diesen Unternehmen den Einstieg in neue Märkte erleichtern und zu weiteren Erfolgen ihrer Exporttätigkeit führen. Die Teilnehmerzahl ist auf zwölf Unternehmen begrenzt.

Genauere Informationen zum Reiseprogramm finden Sie im beigefügten Infolyer.

Teilnahmebeitrag

Der Teilnahmebeitrag richtet sich nach Unternehmensgröße. Innerhalb von 14 Tagen nach erfolgter Teilnahmebestätigung durch den OAV ist vom Teilnehmer der Eigenbeitrag in Höhe von

- 500 Euro (brutto) für Teilnehmer mit weniger als 1 Mio. Euro Jahresumsatz und weniger als 10 Mitarbeitern
- 750 Euro (brutto) für Teilnehmer mit weniger als 50 Mio. Euro Jahresumsatz und weniger als 500 Mitarbeitern
- 1.000 Euro (brutto) für Teilnehmer ab 50 Mio. Euro Jahresumsatz oder mehr als 500 Mitarbeitern

Der Teilnahmebeitrag wird bei der verbindlichen Anmeldung fällig und ist auf das unten stehende Konto einzuzahlen.

Kontoverbindung:

Kontoinhaber:	Ostasiatischer Verein e.V.
HypoVereinsbank Hamburg	BLZ 200 300 00
Kto-Nr.:	3205770
IBAN	DE22200300000003205770
BIC/SWIFT	HYVEDEMM300

Mit freundlicher Unterstützung von:



Durchführer:
Deutsche Industrie- und
Handelskammer in Japan
在日ドイツ商工会議所



Sollte das Unternehmen die Reise ab 4 Wochen vor Reisebeginn absagen oder die individuellen Kooperationsgespräche vor Ort nicht wahrnehmen, so wird der Eigenanteil nicht erstattet.

Darüber hinaus tragen die Unternehmen die individuellen Reise-, Unterbringungs-, Verpflegungs- und Transportkosten im Land.

Erklärung KMU-Unternehmen und De-minimis

Die Geschäftsanbahnung wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi) gefördert. Sie beinhaltet Zuwendungen für unternehmensbezogene Leistungen bei denen es sich um sog. De-minimis Beihilfen handelt. Unternehmen können diese Leistungen in Anspruch nehmen, sofern dabei das maximale Fördervolumen von insgesamt 200.000 Euro (innerhalb von 3 Jahren) nicht überschritten wird. Das Unternehmen ist verpflichtet, eine entsprechende De-minimis Erklärung gegenüber dem OAV abzugeben.

Anbei senden wir Ihnen zwei Formulare „Erklärung KMU“ und „Erklärung_De-minimis“ zu. Bitte lassen Sie uns diese ausgefüllt und unterschrieben zusammen mit diesem Anmeldeformular wieder zukommen. Bitte tragen Sie hier auch Wirtschaftsbereich und Kennziffer ein, die Sie beide dem beigefügten Dokument „Wirtschaftsbereiche“ entnehmen können.

Programmablauf

Der genaue Programmablauf wird vor Antritt der Reise zur Verfügung gestellt. Zentrale Elemente sind die fachbezogenen Unternehmenspräsentationen der deutschen Teilnehmer vor potenziellen Geschäftspartnern des Ziellandes im Rahmen einer ganztägigen Präsentationsveranstaltung sowie die individuell vorbereiteten Erstkontaktgespräche der deutschen Unternehmen für eine gezielte Geschäftsanbahnung.

Im Vorfeld der Reise wird eine branchen- bzw. themenspezifische Zielmarktanalyse zur Verfügung gestellt, die den teilnehmenden Unternehmen zur eigenen Projektvorbereitung dient und detaillierte Informationen über das entsprechende Geschäftsfeld in Japan enthält.

Präsentationsveranstaltung

Am zweiten Reisetag wird eine ganztägige fachbezogene Präsentationsveranstaltung organisiert, über die Unternehmen, Verwaltungen, Verbände und Institutionen konkrete Informationen über die Leistungsfähigkeit der deutschen Branche im Allgemeinen und der deutschen Reisetilnehmer im Besonderen erhalten sollen. Den deutschen Unternehmen bietet sich die Möglichkeit, dem japanischen Fachpublikum in einer kurzen, auf das Wesentliche konzentrierten Präsentation, ihre Produkte, Dienstleistungen und mögliche Kooperationsfelder vorzustellen. Die Veranstaltung soll zudem Raum bieten für Kontaktgespräche zwischen deutschen und japanischen Teilnehmern.

Individuelle Kontaktgespräche

An den folgenden Reisetagen werden individuelle Geschäftsgespräche mit interessierten lokalen Unternehmen organisiert, die vorher anhand Ihres Unternehmensprofils passgenau für Sie ausgewählt wurden. Diese Gespräche sollen als Grundlage für eine zukünftige Geschäftsanbahnung in Japan dienen.

Mit freundlicher Unterstützung von:

Durchführer:

Visum

Deutsche Staatsangehörige benötigen für einen Aufenthalt von bis zu drei Monaten kein Visum, wenn folgende Reisegründe vorliegen:

- Tourismus
- Transit in ein anderes Land
- Geschäftsreisen (Teilnahme an einer Besprechung, Konferenz, Vertragsschluss, Marktforschung, sowie Ein- bzw. Umbau von ein- oder ausgeführten technischen Anlagen oder Maschinen)
- Erwerbstätigkeit gegen Entgelt ist von dieser Regelung ausgenommen.

Bei weiteren Fragen zur Einreise ist Ihnen der OAV gerne behilflich.

Weitere Hinweise

- Die Veranstaltung findet statt, wenn die Mindestteilnehmerzahl erreicht ist und das Projekt zur Fortführung freigegeben ist. Bei Absage der Reise werden evtl. bereits entstandene Kosten nicht erstattet.
- Der Teilnehmer verpflichtet sich, zwei Wochen vor Reisebeginn die vorbereiteten Firmenpräsentationen zur Verfügung zu stellen. Die Kosten für die Präsentationen tragen die Unternehmen selbst.
- Der Organisator kann keine Kosten für Krankheit, Unfall oder Gepäckverlust übernehmen, die einem Teilnehmer im Zusammenhang mit der Reise entstehen. Wir empfehlen Ihnen, individuelle Reisekranken- und Gepäckversicherungen abzuschließen.
- Der Teilnehmer verpflichtet sich, am gesamten Programm teilzunehmen.
- Im Falle des Widerrufs der Anmeldung hat das Unternehmen die bis dahin gegebenenfalls entstandenen individuellen Kosten selber zu tragen.
- Der Teilnehmer erklärt sein Einverständnis, sich an einer gesonderten Befragung, zur Evaluierung der Geschäftsanbahnungsreise zu beteiligen.

Mit freundlicher Unterstützung von:



Durchführer:
Deutsche Industrie- und
Handelskammer in Japan
在日ドイツ商工会議所



Ich habe die obigen Informationen zur Kenntnis genommen und melde mich für die Geschäftsanhaltungsreise nach Japan **verbindlich** an. Die Reisekosten und Kosten für Unterkunft, Verpflegung, sowie den Teilnahmebeitrag und weitere individuell gewünschte Leistungen vor Ort trage ich selbst. Ich bestätige hiermit, dass ich die beigelegten Geschäftsbedingungen der Geschäftsanhaltungsreise akzeptiere.

Ich bestätige, dass der Teilnahmebeitrag nach Rückbestätigung durch den OAV innerhalb von zwei Wochen an die angegebene Kontoverbindung überwiesen wird.

(Name)		(Vorname)	
(Firma)		(Position)	
(Straße)		(PLZ, Ort)	
(Telefon)	(Fax)	(E-Mail)	

(Ort, Datum)

(Unterschrift)

Mit freundlicher Unterstützung von:



Durchführer:

